SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

01-julij-2011

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-76. del: Posebne zahteve za generatorje impulzov za električne ograje (IEC 60335-2-76:2002) - Dodatek AE

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-76: Besondere Anforderungen für Elektrozaungeräte

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-76: Règles particulières pour les électrificateurs de clôtures

SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8722-a381-4a78-af60-99242f04dff5/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60335-2-76:2005/prAE:2011**

ICS:

65.040.10	Poslopja, naprave in oprema za živino	Livestock buildings, installations and equipment

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011 **en,fr,de**

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8722-a381-4a78-af60-99242f04dff5/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 60335-2-76
prAE

April 2011

ICS 65.040.99

English version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-76: Règles particulières pour les électrificateurs de clôtures

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-76: Besondere Anforderungen für Elektrozaungeräte

This draft amendment prAE, if approved, will modify the European Standard EN 60335-2-76:2005; it is submitted to CENELEC members for CENELEC enquiry.
Deadline for CENELEC: 2011-09-30.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

It has been drawn up by CLC/TC 61.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8722-a381-4a78-af60-99242f04dff5/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

CENELEC
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

© 2011 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

1 # Foreword

2 This draft amendment to the European Standard EN 60335-2-76:2005 was prepared by the Technical
3 Committee CENELEC TC 61, Safety of household and similar electrical appliances. It is submitted to
4 the CENELEC enquiry as decided during the Brussels meeting of CENELEC TC 61 in June 2010.

5 _____

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8722-a381-4a78-af60-99242f04dff5/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

6 **Text of prAE to EN 60335-2-76:2005**

7 ## Annexes

8 ### Annex ZAA (normative) Time delayed electric fence energizers

9 At the end of 7.12, **add** the following:

10 The instructions for **energizers** marked "**time delayed electric fence energizer**", or with the
11 corresponding symbol, shall contain the substance following warning:

12 WARNING: In case of alarm, immediately go round the fence to verify the cause:
13 a human being may be entangled in the fence, e.g. a person under the
14 influence of alcohol, and may need help to release him from the fence.

15

16 Under 22.108, **replace** the first dotted item by "the **delay time** shall be between 60 s and 75 s".

17 **Add** to the fifth dotted item "and the peak current in the non inductive resistor R1 of the **standard load**
18 shall not exceed 20 A for more than 50 µs."

19 **Replace** in the seventh dotted item "*175* Ω" by "*100* Ω".

20 **Replace** in the third dashed item "*175* Ω" by "*100* Ω".

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

21

22 **Add** the following new Annex.

SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8722-a381-4a78-af60-99242f04dff5/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

Annex ZBB
(normative)

Additional requirements for cascading intelligent electric fence energizers

3 Definitions

3.ZBB.1
cascading intelligent electric fence energizer
electric fence energizer having one or more **measurement terminals** in addition to its output terminals

3.ZBB.2
measurement terminal
in a **cascading intelligent electric fence energizer** supplying its own **fence** with its own output terminals, additional terminal intended to be connected for monitoring reasons to a neighbouring other **fence**, that latter **fence** being supplied by its own energizer

NOTE 1 The **measurement terminal** only monitors the magnitude of the pulse on the neighbouring **fence**. It never supplies any impulse.

NOTE 2 Several **cascading intelligent fence energizers** can be linked via their **measurement terminal** to monitor the whole cascade.

7 Marking and instructions

7.12 *Addition:*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Instructions for **cascading intelligent electric fence energizer** shall indicate the substance of the following:

The connection from the **measurement terminals** to neighbouring **fences** shall only be made with the provided high voltage insulated **connecting leads** so that inadvertent contact cannot be made simultaneously with two independent **fences**.

SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8722-a381-4a78-af60-
99242f04dff5/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

Compliance is checked by inspection.

16 Leakage current and electric strength

16.3 *Addition:*

A test voltage at 2 U_o but not less than 10 000 V is applied between the contact part of each **measurement terminals** and the **fence circuit**.

In addition, for **main-operated energizers** or for **battery-operated energizers suitable for connection to the mains**, a test voltage at 2 U_o but not less than 10 000 V is applied between the contact part of each **measurement terminals** and the supply circuit.

22 Construction

22.1 *Addition:*

The **measurement terminals** shall not supply any impulse.

Compliance is checked by measuring the voltage between each measurement terminals and, in turn, each output terminal. The measured peak voltage shall not exceed the ***SELV*** *values.*

SIST EN 60335-2-76:2005/oprAE:2011

22.2 *Addition:*

Cascading intelligent electric fence energizers shall be provided with a high voltage insulated **connecting lead** for every **measurement terminal**. Each **connecting lead** shall have a length of at least 2 m. The insulation of the **connecting lead** shall withstand the electrical stress likely to occur in normal use.

Compliance is checked by inspection and the following test. A voltage of 20 000 V is applied for 15 min between the conductor and a metal foil wrapped around the insulation. There shall be no breakdown.

22.3 *Addition:*

Measurement terminals shall be constructed or enclosed so that when the high voltage **connecting lead** is connected to it according to the instructions for use, no electric path off the measurement terminal or the connecting lead shall be accessible.

Compliance is checked by inspection using the test probe B of EN 61032.

22.4 *Addition:*

Measurement terminals shall be located on a façade of the energizer opposite to the façade where the output terminals are positioned. The geometric shape and colour of the **measurement terminals** shall be different from the shape and colour of the output terminals.

Compliance is checked by inspection.

22.5 *Addition:*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60335-2-76:2005/kFprAE:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/476f8732-e281-4a78-af69-0024f2f04d85/sist-en-60335-2-76-2005-kfprae-2014

If incoming electric pulses from another energizer abnormally arrive to any one of the output terminals of a functioning **cascading intelligent electric fence energizer**, then the **cascading intelligent electric fence energizers** shall stop immediately emitting its own pulses. It may eventually later resume emission of new pulses but only after at least 10 s have passed since the end of the incident.

Compliance is checked, successively for each of the output terminals of a functioning ***cascading intelligent electric fence energizer*** *connected to an impedance X representing a fence, by sending to that output terminal a train of six consecutive abnormal pulses. The time period between each of the six abnormal pulses shall be 1,5 s, with a relative tolerance of ± 10 %. The voltage of the abnormal pulses shall be 2 000 V, with a relative tolerance of ± 10 %. The energy content of the abnormal pulses shall be 0,1 J, with a relative tolerance of ± 10 %. During the whole period starting with the first abnormal pulse of the train and ending 10 s after the end of the train, no impulses emitted by the* ***cascading intelligent electric fence energizer*** *shall be observed. This verification is repeated for the following values:*

– *X = 100 Ω;*

– *X = 1 000 Ω;*

– *X = 10 000 Ω;*

– *a value for X randomly selected in the range between 10 Ω and 100 000 Ω.*